

Suddenly We Long

By Hagit Rimon

English translation: Ruth A. Rin

פתאום יש געגוע

מאת: חגית רימון

Suddenly we long
For a family meal
For a meeting with a friend
For trivial chat that is real

פתאום יש געגוע
לארוחה משפחתית
לפגישה עם חברה
לשיחה על דא ועל הא

Suddenly we long
For joy-filled streets
For open restaurants,
For a haircut treat

פתאום יש געגוע
לשמחה ברחובות
למסעדות פתוחות
לתספורת במספרה

Suddenly we long
For people to smile
Instead of seeing each
As an enemy all the while

פתאום יש געגוע
לחייך לאנשים
במקום לראות כל אחד
כמו אויב מבפנים

Suddenly we long
For warmth and touch
Without fearing
The dreaded virus so much.

פתאום יש געגוע
לחום ולמגע
בלי שום חשש
מהוירוס הנורא

Suddenly we long
To rise for work each day
To return home tired,
Plan grand vacations away

פתאום יש געגוע
לקום כל יום לעבודה
לשוב הביתה עייפים
ולתכנן חופשה מסעירה

Suddenly we know
That the bottom line is
Wow – We had it pretty good
Until a few weeks ago

פתאום יש הכרה
שבשורה התחתונה
וואלה – היה לנו די טוב
עד לפני כמה שבועות

For those who always complained
Under routine's blessed grace
Reality has struck
A blow to the face

ומי שבשעת השגרה המבורכת
כל הזמן התלונן על המצב
באה המציאות
וטפחה על פניו.

Hebrew: Hagit Rimon © 2020
English translation: Ruth A. Rin
Comments: Hadas Rin

[See other works and translations by Ruth Rin](#)

עברית: חגית רימון © 2020
תרגום לאנגלית: רות א. רין © 2020
הערות: הדס רין